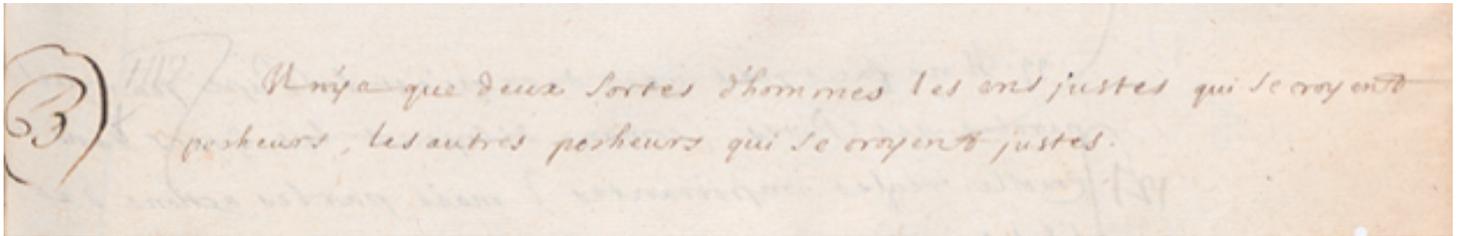


Transcriptions des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>

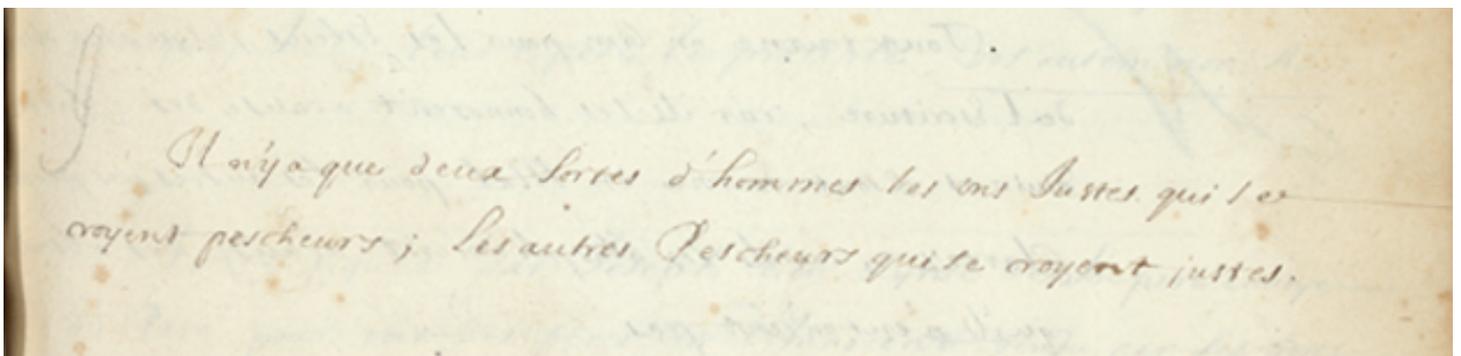
C<sub>1</sub>, p. 337



Transcription de C<sub>1</sub>

Il n'y a que deux sortes d'hommes les uns justes qui se croient pecheurs, les autres pecheurs qui se croient justes.

C<sub>2</sub>, p. 289



Transcription de C<sub>2</sub>

Il n'y a que deux sortes d'hommes les uns Justes qui se croient pescheurs ; Les autres Pescheurs qui se croient justes.

Marques en marge de C<sub>1</sub> (concordance et 8 au crayon, **B** entouré d'un cercle à la plume) et de C<sub>2</sub> (*J* au crayon) : voir la description des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>. La personne qui numérote les textes dans C<sub>1</sub> n'a pas donné de numéro particulier à ce fragment. De ce fait le texte est regroupé avec les notes précédentes (n° 94).

Un **B**, écrit à l'encre noire et entouré d'un cercle de la même couleur, mais non coché au moyen d'un X écrit à la sanguine, a été ajouté en marge du texte dans C<sub>1</sub> : ce type de marque aurait, selon J. Mesnard, été utilisé par Étienne Périer pour sélectionner les fragments à ajouter dans l'édition de 1678 et seuls les textes dont la marque a été cochée au moyen d'un X écrit à la sanguine ont été pris en compte. Dans le cas présent, le texte n'a pas été retenu dans l'édition.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original.